

Kurslitteratur

NSS202 SVAII: Andraspråksanvändning i sociala praktiker, 7,5 hp

Litteraturlistan är fastställd av institutionsstyrelsen 2019-11-06.

Gäller fr.o.m. vt 2020

Med reservation för ev. ändringar p.g.a. utgången litteratur e.d.

Dahlström, Malin & Gannå, Lisa. 2018. *En didaktisk modell för integrering av yrkes- och sfi-undervisning inom YFI-projektet*. Nationellt centrum för svenska som andraspråk. Stockholms universitet. (31 s.)
http://www.andrasprak.su.se/polopoly_fs/1.382792.1524165322!/menu/standard/file/Didaktisk%20modell%20YFI%20NC.pdf (21 november 2019)

Duchêne, Alexandre; Moyer, Melissa & Roberts, Celia. 2013. Introduction: Recasting Institutions and Work in Multilingual and Transnational Spaces. I: A. Duchêne, M. Moyer & C. Roberts (red.), *Language, Migration and Social Inequalities*. Clevedon: Channel View Publications. S. 1–21. (21 s.) (Tillgänglig elektroniskt via Stockholms universitetsbibliotek.)

Garlén, Claes & Sundberg, Gunlög. 2016. *Handbok i svenska som andraspråk*. Skrifter utarbetade av Språkrådet 7. 2 uppl. Malmö: Nationalencyklopedin. S. 90–173, 185–189, 251–259, 411–414, 437–440. Avsnitt: Domän Arbete + artiklarna Artighet, Fråga, Tacka, Uppmana. (101 s.)

Holmberg, Per. 2006. Funktionell grammatik för textarbete i skolan. I: I. Lindberg & K. Sandwall (red.), *Språket och kunskapen – att lära på sitt andraspråk i skola och högskola. Rapport från nordisk konferens den 7–8 oktober 2005 i Göteborg*. Institutet för svenska som andraspråk. Göteborgs universitet. S. 129–147. (18 s.)
<https://gupea.ub.gu.se/handle/2077/20797> (21 november 2019)

Jansson, Gunilla. 2001: "Säg precis så mycket som behövs och ingenting mer!" Om interkulturell kommunikation och gränslöst skrivande. I: A. Afzelius, m.fl., *Att se med nya ögon*. (Svenskläraryrkeföreningens årsskrift 2001.) (11 s.) (Finns i kursplattformen.)

Karlsson, Anna-Malin. 2006. *En arbetsdag i skriftsamhället. Ett etnografiskt perspektiv på skriftanvändning i vanliga yrken*. Småskrift utgiven av Språkrådet. Stockholm: Norstedts Akademiska Förlag. (168 s.)

- Lindberg, Inger & Sandwall, Karin. 2012. Samhälls- och undervisningsperspektiv på svenska som andraspråk för vuxna invandrare. I: K. Hyltenstam, M. Axelsson & I. Lindberg (red.), *Flerspråkighet – en forskningsöversikt*. Vetenskapsrådet. S. 368–478 (ca 50 s. enligt lärarens anvisningar).
<http://www.andrasprak.su.se/publikationer/facklitteratur/flerspr%C3%A5kighet-en-forsknings%C3%B6versikt-1.109432> (21 november 2019)
- Nelson, Marie. 2010. *Andraspråkstalare i arbete. En språkvetenskaplig studie av kommunikation vid ett svenskt storföretag*. Skrifter utgivna av Institutionen för nordiska språk 82. Uppsala universitet. Valda delar. Kap. 1–3, 6, 9 (ca 110 s.) <http://www.diva-portal.org/smash/record.jsf?searchId=1&pid=diva2%3A337852&dswid=5584> (22 november 2019)
- Norrby, Catrin & Håkansson, Gisela. 2007. *Språkinläring och språkanvändning. Svenska som andraspråk i och utanför Sverige*. Lund: Studentlitteratur. Kap 4–5. (98 s.)
- Sandwall, Karin. 2013. *Att hantera praktiken: om sfi-studerandes möjligheter till interaktion och lärande på praktikplatser*. Institutionen för nordiska språk. Göteborgs universitet. Göteborg. S. 23–61. (38 s.) <https://gupea.ub.gu.se/handle/2077/32029> (22 november 2019)
- Sundberg, Gunlög. 2010. Språkbeskrivningar i ett andraspråksperspektiv – språket sett som regel eller som resurs? I: M. Olofsson (red.), *Symposium 2009. Genrer och funktionellt språk i teori och praktik*. Stockholm: Stockholms universitets förlag. S. 292–301. (10 s.) (Finns i kursplattformen.)
- Sundberg, Gunlög. 2016. Kommunikationsetnografi som resurs för språk(in)lärare. I: B. Kindenberg (utg.), *Flerspråkighet som resurs*. Stockholm: Liber. S. 116–128. (12 s.) (Finns i kursplattformen.)
- Sögaard Sørensen, Marianne & Holmen, Anne. 2004. *At blive en del af en arbejdsplads – om sprog og læring i praksis*. Institut for Pædagogisk Antropologi. Danmarks Pædagogiske Universitet. (77 s.) (Finns i kursplattformen) <https://uim.dk/publikationer/at-blive-en-del-af-en-arbejdsplads> (22 november 2019)
- Material- och metodkapitlet läses i en av följande avhandlingar. Avhandlingen väljs i samråd med lärare/handledare och bör inte ha lästs som fördjupning under annan kurs:*
- Bigestans, Aina. 2015. *Utmaningar och möjligheter för utländska lärare som återinträder i yrkeslivet i svensk skola*. Doktorsavhandlingar i språkdidaktik 5. Institutionen för språkdidaktik: Stockholms universitet. S. 48–76. (28 s.) (Tillgänglig elektroniskt vid Stockholms universitetsbibliotek.)
- Nelson, Marie. 2010. *Andraspråkstalare i arbete. En språkvetenskaplig studie av kommunikation vid ett svenskt storföretag*. Skrifter utgivna av Institutionen för nordiska språk 82. Uppsala universitet. S. 55–81. (26 s.) <http://www.diva-portal.org/smash/record.jsf?searchId=1&pid=diva2:337852> (22 november 2019)
- Sandwall, Karin. 2013. *Att hantera praktiken: om sfi-studerandes möjligheter till interaktion och lärande på praktikplatser*. Institutionen för nordiska språk, Göteborgs universitet. S. 63–80. (17 s.) <https://gupea.ub.gu.se/handle/2077/32029> (22 november 2019)

Sheikhi, Karin. 2013. *Vägar till förståelse. Andraspråkstalare i samtal med en studie- och yrkesvägledare*. Göteborgsstudier i nordisk språkvetenskap 21. Institutionen för nordiska språk. Göteborgs universitet. S. 67–104. (37 s.)
https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/32652/3/gupea_2077_32652_3.pdf (22 november 2019)

Resurser:

Literacy job profiles. Skills Highway. New Zealand Government.
<http://www.skillshighway.govt.nz/resources/developing-a-training-programme/literacy-job-profiles> (22 november 2019)

Äldrecentrum. Forskning och utveckling. Stiftelsen Stockholms läns Äldrecentrum.
<https://www.aldrecentrum.se/kompetensutveckling/sprakutveckling-och-arbetsplatslarande> (22 november 2019)

Totalt ca 770 sidor.

Ytterligare litteratur kan tillkomma (maximalt 100 sidor).